

FOUR X URBAN

BY CHASSWHEEL



MANUEL D'UTILISATEUR

Merci de prendre connaissance de l'ensemble
des informations continues dans ce manuel.

Chasswheel Oy
Myllyharjuntie 6
71800 SIILINJÄRVI
Tel. +358 207 559 220
Fax. +358 207 559 221
www.chasswheel.com 2



Cher utilisateur du fauteuil roulant électrique FOUR X URBAN,

Nous tenons à vous féliciter pour l'acquisition de votre fauteuil roulant électrique FOUR X URBAN. Nous vous remercions de votre confiance et nous sommes sûrs que votre nouveau fauteuil roulant répondra à vos attentes. Lors de la conception et la production du FOUR X URBAN, notre objectif principal est de donner à chaque personne la possibilité de se déplacer et d'améliorer sa qualité de vie. Votre FOUR X URBAN fauteuil roulant électrique vous garantit une conduite agréable pour vous dans les rues de la ville ainsi que hors route. Vous n'avez pas à planifier vos itinéraires, considérant les endroits accessibles ou non, ce fauteuil permettant de vous déplacer où vous le souhaitez. FOUR X Urban surmonte avec succès toutes les pentes et est capable de franchir facilement les obstacles. La neige, la boue, les racines des arbres ne sont plus un obstacle sur votre chemin.

En suivant notre mode d'emploi, vous apprendrez à utiliser votre fauteuil roulant électrique quatre roues motrices FOUR X URBAN en toute sécurité et il deviendra une aide technique à long terme pour vous.

Nous vous souhaitons une expérience de mobilité agréable avec le FOUR X URBAN.

GARANTIE

Chasswheel Oy propose une garantie de deux ans pour le boîtier de commande, la base du fauteuil roulant électrique, ses dispositifs d'équilibrage de la direction, l'assise et les moteurs. La garantie ne couvre pas les batteries et appareils de charge. Le cadre de chaque fauteuil est équipé d'une étiquette de données avec un numéro de série individuel.

La garantie couvre les défauts provenant de l'utilisation normale du fauteuil roulant. Cette garantie ne couvre pas l'usure générale ou les dommages provenant d'une mauvaise utilisation du fauteuil roulant ou d'un entretien non conforme.

La garantie ne couvre pas les résultats des dommages provenant d'une programmation incorrecte. L'usure générale apparaît par exemple sur les pneumatiques, ressorts à lames, rotules et surfaces de glissement. L'usure générale peut générer un bruit du moteur plus important. La garantie ne couvre pas les dommages indirects causés par d'autres dommages.

DECLARATION OF CONFORMITY

CE

The manufacturer:
Chasswheel Oy
Myllyharjuntie 6
71800 SIILINJÄRVI
Finland

Declares that the CHASSWHEEL FOUR X URBAN is class B electrically powered wheelchair conforms to the following standard requirements

EN 12184: 2006
EN 1041: 1998
EN ISO 14971: 2007
EN12182: 1999
ISO 1999: 1997
ISO 6440: 1985
ISO 7176-1: 1999
-2: 2001
-3: 2001
-4: 1997
-5: 1986
-6: 2001
-7: 1998
-8: 1998
-9: 2001
-10: 1998
-11: 1992
-14: 1997
-15: 1996

Risto Heikkinen
Managing Director

SOMMAIRE

1	INFORMATION CONCERNANT LA SECURITE	5
	CONDUITE EN TOUTE SECURITE	5
	ELEMENT DE SECURITE ET MAINTENANCE	7
	AUTOCOLLANT SUR LE FAUTEUIL	8
2	LES ELEMENTS ET LEUR UTILISATION	10
2.1	LE MANIPULATEUR REM 550	11
	CONCEPTION DU MANIPULATEUR	11
	AFFICHAGE D'ETAT	12
	AFFICHAGE DE CHARGE DE BATTERIE	12
	MESSAGES D'AVERTISSEMENT DE BATTERIE	13
	ETAT DU SYSTEME	13
	COMMANDER LE FAUTEUIL ROULANT AVEC LE MANIPULATEUR	13
2.2	REGLAGE DU DOSSIER, DE L'APPUI-TETE, DES ACCOUDOIRS ET DES REPOSE-PIEDS	14
	REGLAGE DU DOSSIER	14
	REGLAGE DU DOSSIER MANUEL	14
	REGLAGE DU DOSSIER ELECTRIQUE	14
	REGLAGE DE L'APPUI-TETE	15
	REGLAGE DE L'ACCOUDOIR	15
	REGLAGE DU REPOSE-JAMBES MANUEL	16
	REGLAGE DU REPOSE-JAMBES ELECTRIQUE A COMPENSATION	17
2.3	AUTRES OPTIONS ET ACCESSOIRES	18
	UTILISATION DE LA CEINTURE DE SECURITE	18
	EQUIPEMENT ROUTE	18
	ROUES	18
	BATTERIES	18
	CHARGE DES BATTERIES	18
	FUSIBLES	19
3	CONDUIRE LE FAUTEUIL	20
	SE TRANSFERER AU FAUTEUIL	20
	APPRENTISSAGE DE LA CONDUITE	21
	INCLINAISON DE L'ASSISE	22
	FRANCHIR UN OBSTACLE	23
4	METTRE EN ROUE LIBRE	24
5	TRANSPORT DU FAUTEUIL	24
6	MAINTENANCE DU FAUTEUIL	25
	VERIFICATIONS QUOTIDIENNES	25
	VERIFICATION HEBDOMADAIRE	25
	NETTOYER LE FAUTEUIL	25
	VERIFICATION DE LA PRESSION DES PNEUS	26
	CHANGER UNE ROUE	26
	DEMONTER LES BATTERIES ET L'ASSISE	26
	INSTALLER DES BATTERIES	28
	ROGRAMMATION	29
	CHANGER UNE AMPOULE DE PHARE	29
	DEFAUTS ELECTRIQUES SUR LE FAUTEUIL	29
7	STOCKAGE DU FAUTEUIL	29
8	DONNEES TECHNIQUES DU FOUR X URBAN	30

1 INFORMATION CONCERNANT LA SECURITE

Avant de commencer à utiliser le fauteuil roulant, merci de lire ce manuel très attentivement. Ici, vous trouverez les instructions nécessaires à l'utilisation du fauteuil roulant d'une manière souple et sûre. Le manuel propose également des conseils sur la façon d'agir dans des situations particulières. Si vous avez des questions supplémentaires, vous pouvez contacter le fournisseur du fauteuil roulant.

Le fauteuil peut être utilisé à l'intérieur comme à l'extérieur, ce qui signifie qu'il vous aide à franchir les obstacles présents dans votre environnement et vous permet de vous déplacer sur des terrains accidentés.

Le fauteuil peut être utilisé par des personnes dont le poids ne dépasse pas 125 kg et qui sont capables de comprendre l'utilisation de l'appareil. Les utilisateurs doivent posséder les capacités physiques nécessaires à l'utilisation du système de direction ainsi que des dispositifs de commande.

CONDUITE EN TOUTE SECURITE

Ne pas utiliser le fauteuil si vous avez un doute sur son fonctionnement. La sécurité de son utilisation dépend de l'état du fauteuil roulant, les conditions environnementales et les capacités de l'utilisateur pour le conduire. Vérifier l'état du fauteuil roulant au moins une fois par semaine.

Le fauteuil roulant a des pièces mobiles telles que les roues, tiges et rotules. Considérez les dangers possibles qui pourraient être causés par ces éléments, en particulier lors de l'utilisation du fauteuil roulant à proximité des enfants et des animaux. Assurez-vous qu'ils sont maintenus à une distance sécuritaire du fauteuil. Les pièces qui peuvent causer des dommages sont signalées par ces symboles à proximité des éléments.



Évitez les vêtements ou objets qui peuvent se prendre dans les parties mobiles.

Si vous êtes conscient du fait que le dispositif de direction ou de toute autre partie essentielle nécessite une réparation, il ne faut pas utiliser le fauteuil roulant et effectuer les réparations nécessaires.

Si vous devez pousser ou remorquer le fauteuil roulant, les freins doivent être débrayés.

L'utilisation dans les pentes peut être dangereuse si les électrofreins ne sont pas activés.

Le fauteuil roulant dispose de quatre roues motrices. Un apprentissage est nécessaire pour conduire correctement ce genre de fauteuil.

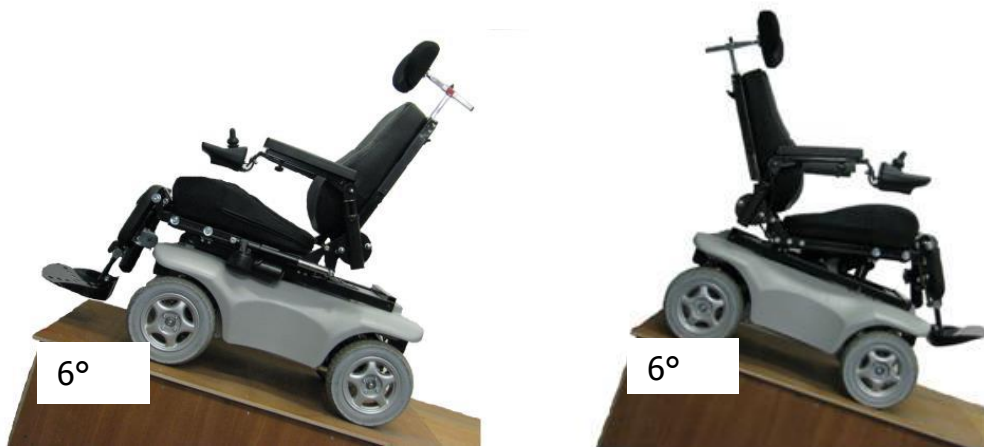
Soyez particulièrement attentif lors de manœuvres dans des endroits où les roues peuvent glisser, par exemple une pente recouverte d'herbe.

Le fauteuil roulant dispose d'un système d'inclinaison d'assise. Si son utilisation est correcte, ce système améliore la sécurité et la capacité à monter des obstacles. Il est essentiel d'apprendre à utiliser ce système correctement. Avant de conduire le fauteuil roulant, assurez-vous que l'assise est correctement positionnée. Merci de vous reporter à la section « Réglage de la répartition du poids ».

Conduire le fauteuil roulant sur une pente peut être dangereux si la répartition du poids n'a pas été réglée correctement. Il faut être très prudent ajuster la répartition du poids lorsque vous êtes dans une pente.

La capacité du fauteuil roulant à monter une pente dépend du degré de la pente. Il peut être dangereux de dépasser une inclinaison de 20° ou de conduire sur des surfaces qui sont inégales de plus de 150mm (voir dessins ci-dessous).

Utiliser le fauteuil à faible vitesse et éviter de faire des mouvements de direction brusque lors de la conduite sur une pente ou sur un sol inégal.



Positions pour monter et descendre une pente.



Obstacle 150mm

La conduite dans l'eau est interdite en raison du risque de dégradation des composants électriques du fauteuil roulant.

Lorsque vous conduisez le fauteuil roulant dans des conditions nocturnes ou en faible luminosité, les feux de route doivent toujours être utilisés car ils vous permettent de voir les obstacles ou les dangers sur votre chemin. Il est également très important pour les autres usagers de la route de pouvoir vous voir. Le fait de relâcher le joystick va arrêter le mouvement du fauteuil roulant. Dans une situation dangereuse, le fauteuil roulant peut également être arrêté en débranchant le câble du boîtier de commande.

Avant d'utiliser et pendant l'utilisation, vérifiez la charge des batteries. Chargez toujours les batteries si elles sont vides ou faibles. Le chargeur fourni avec le fauteuil roulant ne peut pas occasionner une surcharge des batteries.

Le fonctionnement du fauteuil roulant peut être perturbé par des champs électromagnétiques provoqués par exemple par des téléphones portables et autres appareils similaires. Le fauteuil roulant lui-même peut agir sur les dispositifs électromagnétiques en fonctionnement, tels que les systèmes de sécurité de magasins.

Ne laissez pas le fauteuil roulant directement exposé au soleil. Les parties métalliques et les surfaces des pièces du fauteuil, comme l'assise et les accoudoirs chauffent facilement. Evitez également de laisser le fauteuil roulant dans le froid ou le gel.

Si vous avez utilisé le fauteuil roulant dans des conditions humides, prenez soin de le sécher, en le mettant par exemple dans une pièce chauffée. Ne laissez pas le fauteuil roulant à l'extérieur ou dans une pièce froide et humide. Le fait de ne pas suivre les conseils mentionnés précédemment peut causer des dommages au fauteuil roulant.

ELEMENT DE SECURITE ET MAINTENANCE

Les paramètres d'usine programmés dans le système de contrôle du fauteuil sont appropriés pour la plupart des utilisateurs. Certains de ces paramètres peuvent être modifiés. La programmation doit être effectuée par un spécialiste agréé connaissant le système de contrôle du fauteuil. Une programmation erronée peut être dangereuse et endommager le système de contrôle.

Le système de contrôle du fauteuil roulant doit être exposé à des conditions extrêmes aussi rarement que possible.

Des dommages causés aux câbles du fauteuil roulant peuvent provoquer des problèmes relatifs à la sécurité et doivent être immédiatement reportés à un technicien agréé.

Vérifiez l'état des pneus de façon régulière. Il est essentiel pour la conduite ainsi que pour la durée de vie des roues d'avoir une pression des pneus correcte. La vérification de la pression des pneus a été décrite dans la section « Entretien du fauteuil roulant ».

Pour éviter l'utilisation du fauteuil roulant par une autre personne, utiliser la touche de verrouillage. L'utilisation du fauteuil par une personne non formée peut s'avérer dangereuse.

Pour le transport, il faut toujours fixer le fauteuil roulant au châssis de la voiture. Il est strictement interdit de s'asseoir dans le fauteuil roulant tout en étant transporté.

Les réparations et modifications sont interdites sans l'autorisation du fournisseur.




Les travaux d'entretien autorisés pouvant être réalisés par l'utilisateur sont décrits dans la section « Entretien du fauteuil roulant ».

Pendant l'entretien ou les réglages, le système de commande doit être éteint. Seules des batteries gel peuvent être utilisées afin d'éviter le risque de dommages électriques.

Lorsque des outils électriques sont utilisés à proximité des batteries, alors il faut envisager la possibilité d'un court-circuit. Un feu ouvert à proximité est interdit en raison d'un risque d'explosion. Le bac batterie n'est pas destiné à être utilisé pour le stockage d'autres objets. Les connexions des batteries ne doivent pas être déconnectées par l'utilisateur. En cas de problèmes, merci de contacter un technicien agréé.

AUTOCOLLANT SUR LE FAUTEUIL

Les plaques d'identification peuvent être trouvées sur le côté gauche du châssis.

MANUFACTURER:	ELECTRICALLY POWERED WHEELCHAIR
CHASSWHEEL OY LTD	Class: B
Myllyharjuntie 6	Type: CW4 FOUR X CITY
71800 SIILINJÄRVI	Weight: 90kg
FINLAND	Max mass of the user: 120kg
	  

Frame no.	Year	Month
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

ELECTRIC WHEELCHAIR

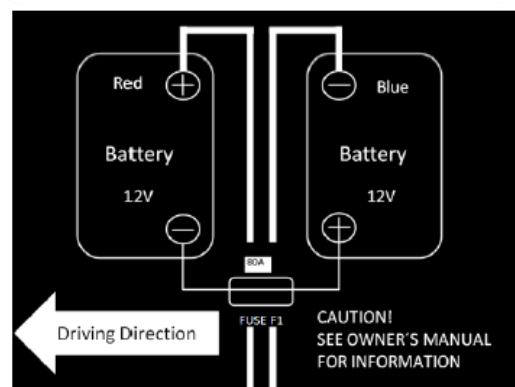
CLASS B

USE ON STEEPER SLOPES THAN 6° OR GREATER LEVEL DIFFERENCES THAN 80mm CAN CAUSE SAFETY RISKS

Classe d'utilisation du fauteuil roulant.

La pente maximale accessible est de 20 degrés
Le franchissement maximum est de 150 mm

Situé sur le bac batterie arrière.



Instructions pour connecter les batteries

Situées à l'intérieur du carénage des batteries.

80A

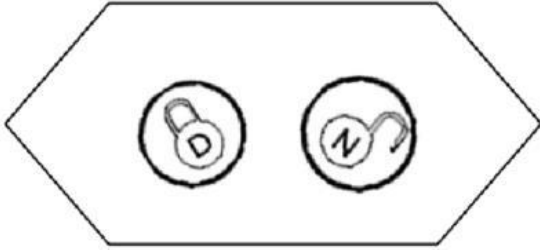
L'ampérage du disjoncteur principal

Situé dans le bac batterie, sur le couvercle du carénage.

USING THE OTHER THAN GEL BATTERIES IS FORBIDDEN

Utilisation d'autres types de batteries qu'au gel est interdit - Warning.

Situé sur le carénage de la batterie



Le symbole du débrayage

D = freins sont bloqués, il est possible de conduire le fauteuil roulant

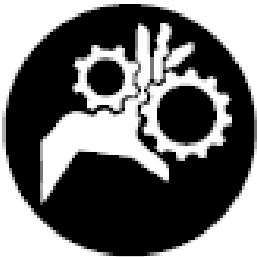
N = freins sont relâchés, le fauteuil roulant peut être poussé

Situé sur les deux carénages protégeant le système de débrayage



NB! Lisez l'autocollant situé sur les côtés droit et gauche de l'assise

Situé sur le côté du bac batterie



Risque de pincement

Situé sur le côté droit et gauche du châssis

2 LES ELEMENTS ET LEUR UTILISATION



2.1 LE MANIPULATEUR REM 550

CONCEPTION DU MANIPULATEUR

Vue d'ensemble

Éléments de commande

- 1) Joystick
- 2) Ecran



Face supérieure

Éléments de commande

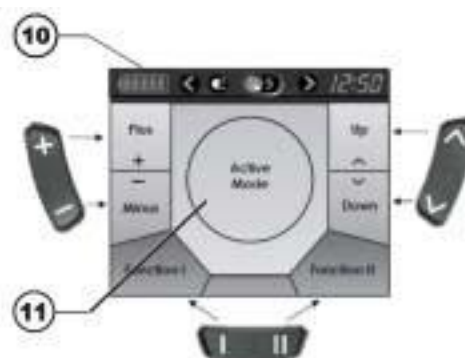
- 3) Clignotant de gauche et éclairage
- 4) Touche MARCHÉ/ARRET
- 5) Touche de fonction
- 6) Activer / modifier le programme de conduite
Le programme de conduite est indiqué par les chiffres 1 à 5 à l'affichage.
- 7) Clignotant de droite et clignotant de détresse
- 8) Activer/accéder aux accessoires
- 9) Signal sonore



Affichage

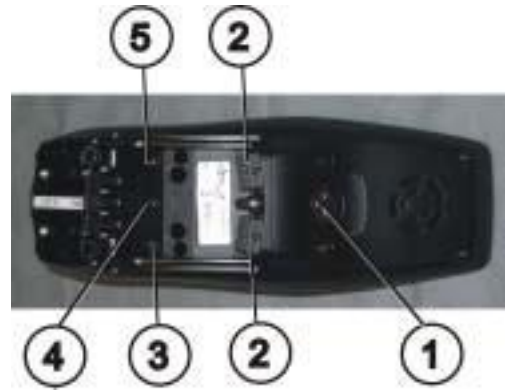
- 10) Affichages d'état
- 11) Affichage du programme de conduite ou des accessoires

Affectation des champs d'affichage aux touches



Face inférieure

- 1) Prise pour câble de charge et pour la programmation du manipulateur
- 2) Prises pour câbles bus
- 3) Prise I pour contacteurs (correspond à la touche "Activer/ programme de conduite"). La touche est désactivée en standard.
- 4) Prise ON/OFF pour contacteurs (correspond à la touche "MARCHE/ARRET")
- 5) Prise II pour contacteurs (correspond à la touche "Activer le mode de réglage"). La touche est désactivée en standard.



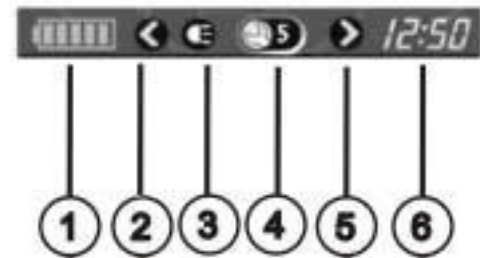
**Avant d'utiliser les prises 2 à 5, il faut enlever le cache.
Desserrer à cet effet la vis à empreinte cruciforme.**

AFFICHAGE D'ETAT

L'affichage d'état se trouve au bord supérieur de l'écran. Il contient les affichages suivants:

- 1) Batterie
- 2) Clignotant gauche, feu de détresse
- 3) Eclairage
- 4) Etat du système
Si le système fonctionne sans défaut, aucun symbole n'apparaît.
Si un défaut survient, le symbole "Clé plate" est affiché avec un code d'erreur.
- 5) Clignotant droit, feu de détresse
- 6) Heure

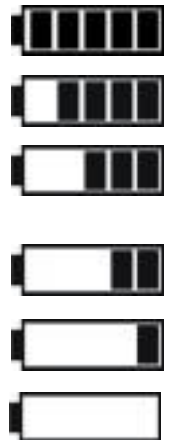
Affichage d'état



AFFICHAGE DE CHARGE DE BATTERIE

L'état de charge de la batterie est affiché sur l'écran.

- Le symbole de batterie est allumé et vert (5 barres): **Rayon d'action maximal**
- Le symbole de batterie est allumé et jaune (4 barres) : **Rayon d'action réduit**
- Le symbole de batterie est allumé et jaune (3 barres) : **Rayon d'action réduit**
Veillez recharger les batteries.
- Le symbole de batterie est allumé et rouge (2 barres) : **Rayon d'action faible !**
Rechargez les batteries dès que possible.
- Le symbole de batterie est allumé et rouge (1 barre) : **Rayon d'action très réduit !**
Veillez recharger les batteries immédiatement.
- Le symbole de batterie est allumé et rouge (pas de barre) : **Aucune autonomie !**
Rechargez les batteries immédiatement.



REMARQUE

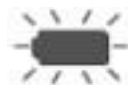
Pour protéger les batteries contre une décharge excessive, le dispositif électronique arrête automatiquement l'entraînement après un certain temps de déplacement sur la réserve de batterie et le fauteuil roulant s'immobilise.

MESSAGES D'AVERTISSEMENT DE BATTERIE

Les messages d'avertissement relatifs à l'état de charge des batteries sont affichés au centre de l'écran.

- Le symbole de batterie est allumé et rouge (entièrement rempli) :

Les batteries sont surchargées !



- Débranchez-les du chargeur.
- Allumez l'éclairage.

- Le symbole de batterie est allumé, rouge et barré : **Les batteries sont vides !**



- Mettez le fauteuil roulant hors service.
- Rechargez les batteries immédiatement.

ETAT DU SYSTEME

L'état du système est affiché au centre de l'écran lorsqu'un défaut survient.

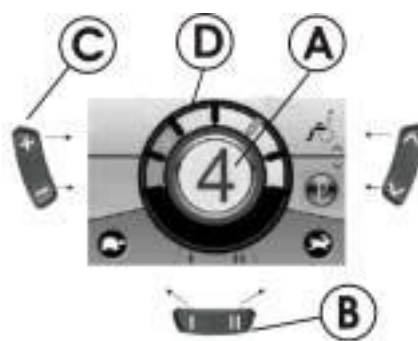
A droite, à côté du symbole "Clé plate", est affiché un code d'erreur.

Ce code d'erreur vous permet de déterminer la cause du défaut au Chapitre 1.11.



COMMANDER LE FAUTEUIL ROULANT AVEC LE MANIPULATEUR

- Appuyez sur la touche "MARCHE/ARRET".
- L'écran s'allume.
- L'affichage de mode (A) indique l'allure de déplacement.
- Le fauteuil roulant est prêt au déplacement. •
Les allures de déplacement se règlent au moyen de la touche de mode de conduite (C). L'allure de déplacement 1 est la plus lente, et l'allure de déplacement 5 la plus dynamique.
- Parmi les vitesses de déplacement, vous pouvez effectuer un réglage précis de la vitesse de déplacement avec la touche de fonction (B). L'ajustage de précision est affiché dans le cercle (D).
Cela permet par exemple de s'adapter à la vitesse de marche d'un accompagnateur.



2.2 REGLAGE DU DOSSIER, DE L'APPUI-TETE, DES ACCOUDOIRS ET DES REPOSE-PIEDS

Soyez prudent lorsque vous effectuez des réglages : il peut y avoir un risque de conflit entre les éléments et de pincement. Pour un meilleur réglage, adressez-vous à une société de matériel médical effectuant la maintenance des fauteuils roulants.

REGLAGE DU DOSSIER

Le dossier du fauteuil roulant peut être réglé manuellement ou électriquement. Si vous réglez le dossier vers l'avant, assurez-vous de ne rien coincer entre les accoudoirs et le coussin de l'assise.

REGLAGE DU DOSSIER MANUEL

Pour régler le dossier manuellement, tirez le levier situé sur le côté du dossier, libérez ou appuyez sur le dossier pour l'incliner jusqu'à la position désirée.

REGLAGE DU DOSSIER ELECTRIQUE

Le dossier peut être réglé par le boîtier de commande. Pour choisir le mode de réglage, appuyez sur la touche accessoire, l'écran affiche les éléments de réglage d'assise. Le symbole du vérin de dossier devant être utilisé (le symbole de l'ajustement de dossier) peut être choisi en déplaçant le joystick vers la gauche ou la droite.



NB!

Si l'ajustement du dossier est incorrect, faites alors attention à la position de l'assise et à la répartition des masses. Si après le réglage, le dossier demeure trop en avant ou trop en arrière, et que la distribution des poids n'est pas correcte, le fauteuil peut basculer. Contactez une société de maintenance agréée.

REGLAGE DE L'APPUI-TÊTE

Afin de régler la hauteur de l'appui-tête, la vis papillon (1) à l'arrière de l'appui-tête doit être desserrée jusqu'à ce que l'appui-tête puisse se déplacer librement sur son support. Une fois la hauteur désirée atteinte, la vis papillon doit être serrée à nouveau. La hauteur de l'appui-tête peut être réglée de façon très précise.

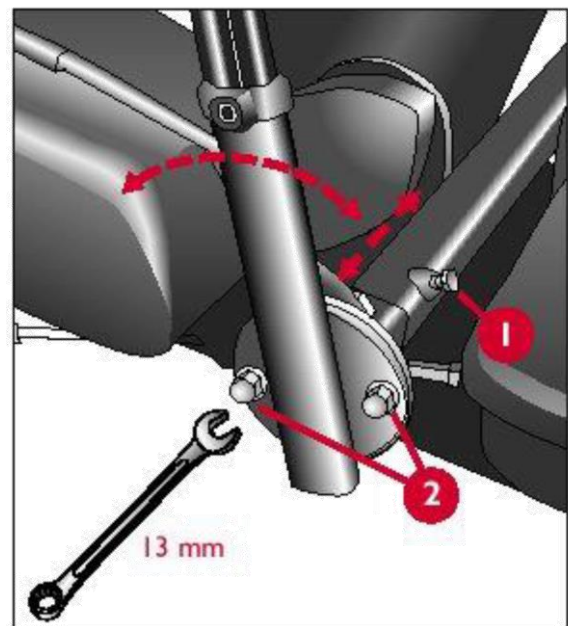
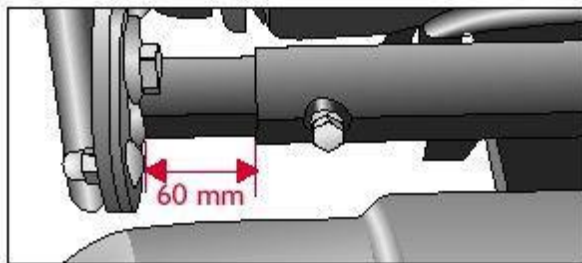
Pour régler la profondeur de l'appui-tête, la vis papillon (2) derrière de la tige doit être desserrée jusqu'à ce que l'appui-tête puisse se déplacer librement sur son support. Une fois la profondeur désirée atteinte, la vis papillon doit être serrée à nouveau. La hauteur de l'appui-tête peut être réglée de façon très précise.

Le coussin de l'appui-tête est attaché à la tige par une rotule ronde (3). La position du coussin peut être facilement modifiée en fonction de la position de tête de l'utilisateur.



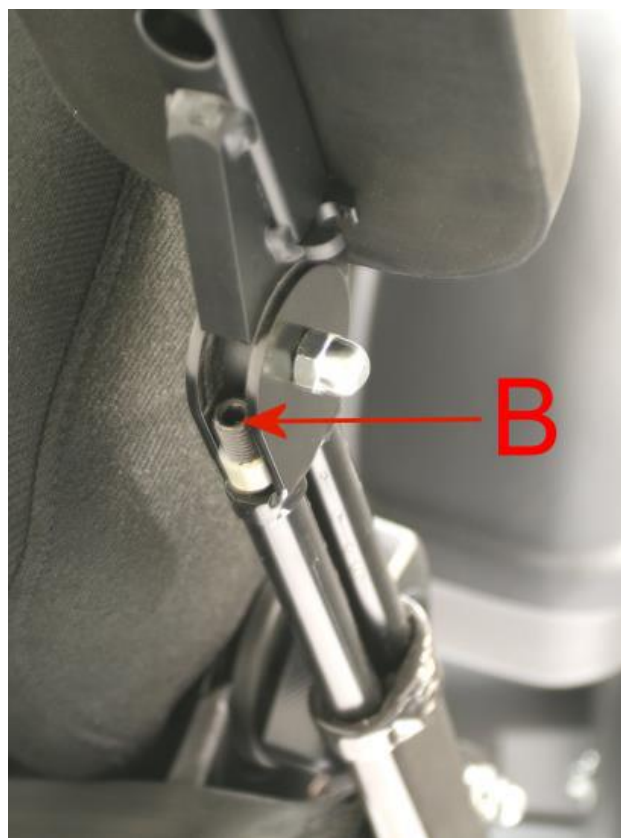
REGLAGE DE L'ACCOUDOIR

Afin d'effectuer le réglage en largeur des accoudoirs, une vis doit être desserrée et l'accoudoir doit être déplacé sur le côté. Une fois que la position désirée a été atteinte, la vis doit être resserrée. Le réglage en largeur des accoudoirs est de 60 mm maximum (dessin ci-dessous). Afin de régler la hauteur de l'accoudoir, 2 vis doivent être desserrées. Une fois que la position désirée a été atteinte, les vis doivent être serrées.



La hauteur et l'angle de l'accoudoir sont réglables avec une clé Allen de 5 mm. Afin de régler la hauteur, la vis (A) doit être desserrée et déplacée vers le haut ou vers le bas. Une fois que le réglage est effectué, la vis doit être serrée.

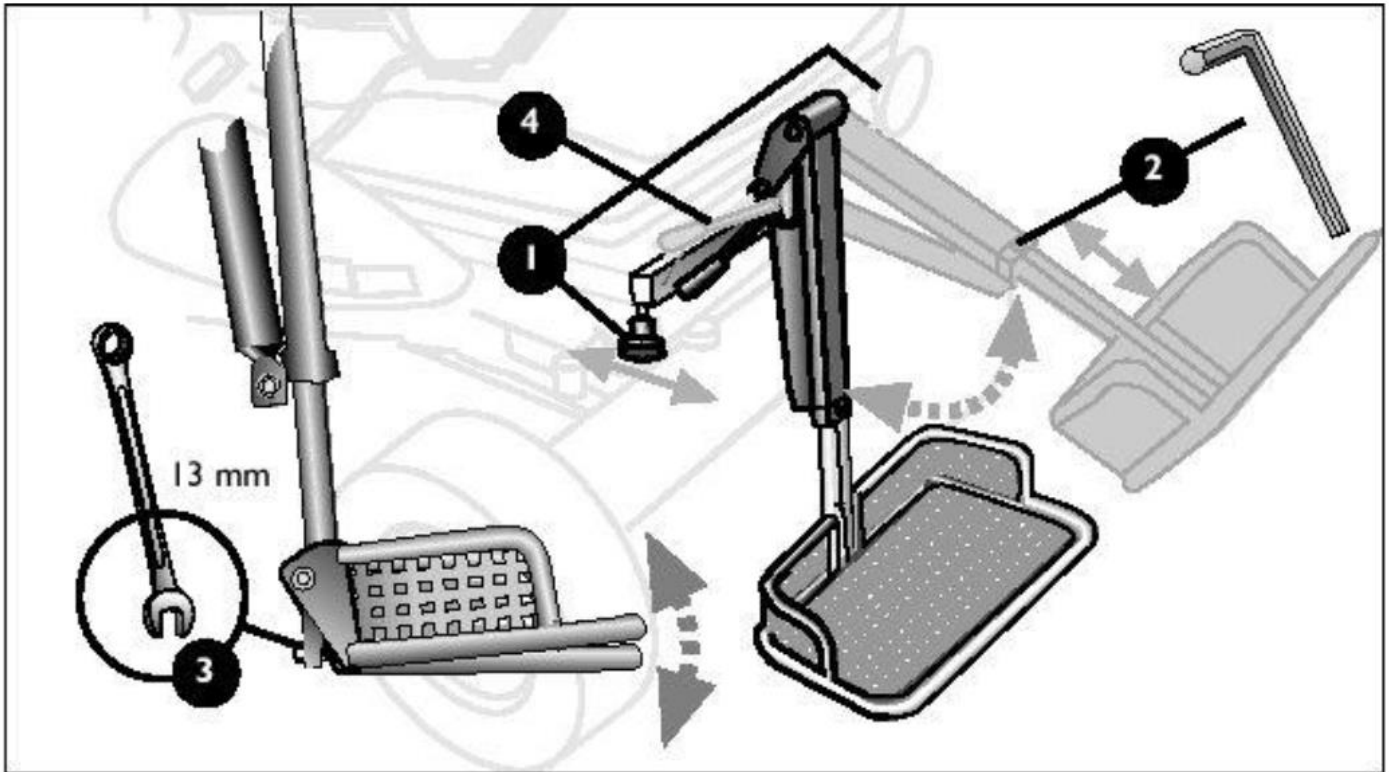
Afin d'ajuster l'angle de la manchette, le support doit être déplacé dans une position verticale. Pour le réglage de l'angle, la vis (B) est tournée jusqu'à ce que la position désirée ait été atteinte.



REGLAGE DU REPOSE-JAMBES MANUEL

Afin de régler la distance entre le repose-pieds et l'assise, les vis hexagonales (1) dans la partie avant de l'assise doivent être desserrées. Une fois la bonne distance atteinte, les vis doivent être resserrées. La hauteur est ajustée avec une clé Allen de 5 mm (2). L'angle du repose-pieds (3) est ajustée avec une clé de 13 mm. Afin d'ajuster l'angle du repose-jambes, le levier (4) doit être relevé, le verrou relâché et la position peut être ajustée. Une fois que la position correcte a été atteinte, le levier doit être relâché. Le repose-jambes est verrouillé dans la position choisie.

NB! Lorsque vous conduisez en montée, franchissez des obstacles ou que vous réglez la répartition du poids, la position du repose-jambes doit être pris en considération ! Lors du réglage de la répartition du poids, tout d'abord, il faut faire en sorte que le repose-jambes n'entre pas en conflit avec le carénage avant ou les pneus du fauteuil roulant. Si le repose-jambes entre en contact avec un obstacle en roulant, il peut être endommagé.



REGLAGE DU REPOSE-JAMBES ELECTRIQUE A COMPENSATION

La longueur, la hauteur et l'angle du repose-jambes peuvent être réglé de la même façon que le repose-jambes manuel. Afin de régler l'angle du repose-jambes, la touche accessoire doit être pressée jusqu'à ce que l'écran affiche les symboles de réglage d'assise. Choisir le vérin en déplaçant le joystick à gauche ou à droite.

Afin de régler le repose-jambes, le joystick doit être déplacé vers l'avant ou vers l'arrière. Pour revenir au mode de conduite, le bouton conduite doit être pressé.

2.3 AUTRES OPTIONS ET ACCESSOIRES

UTILISATION DE LA CEINTURE DE SECURITE

Le fauteuil roulant est équipé d'une ceinture de sécurité. Il est recommandé d'utiliser la ceinture de sécurité. Si la ceinture de sécurité n'est pas utilisée, alors il est important de veiller à ce qu'elle ne puisse pas pendre ou se coincer dans les roues.



EQUIPEMENT ROUTE

L'équipement standard du fauteuil roulant comprend 2 feux avant avec des clignotants intégrés, deux feux arrière rouges avec des clignotants intégrés. Toutes les ampoules sont sans entretien. Feux de route: 24V LED

ROUES

Toutes les roues du fauteuil sont similaires. De par leur dessin, elles sont efficaces sur tous les types de sol. La pression doit être vérifiée régulièrement. Pour les valeurs de pression merci de vous reporter au paragraphe « Maintenance du fauteuil ».

BATTERIES

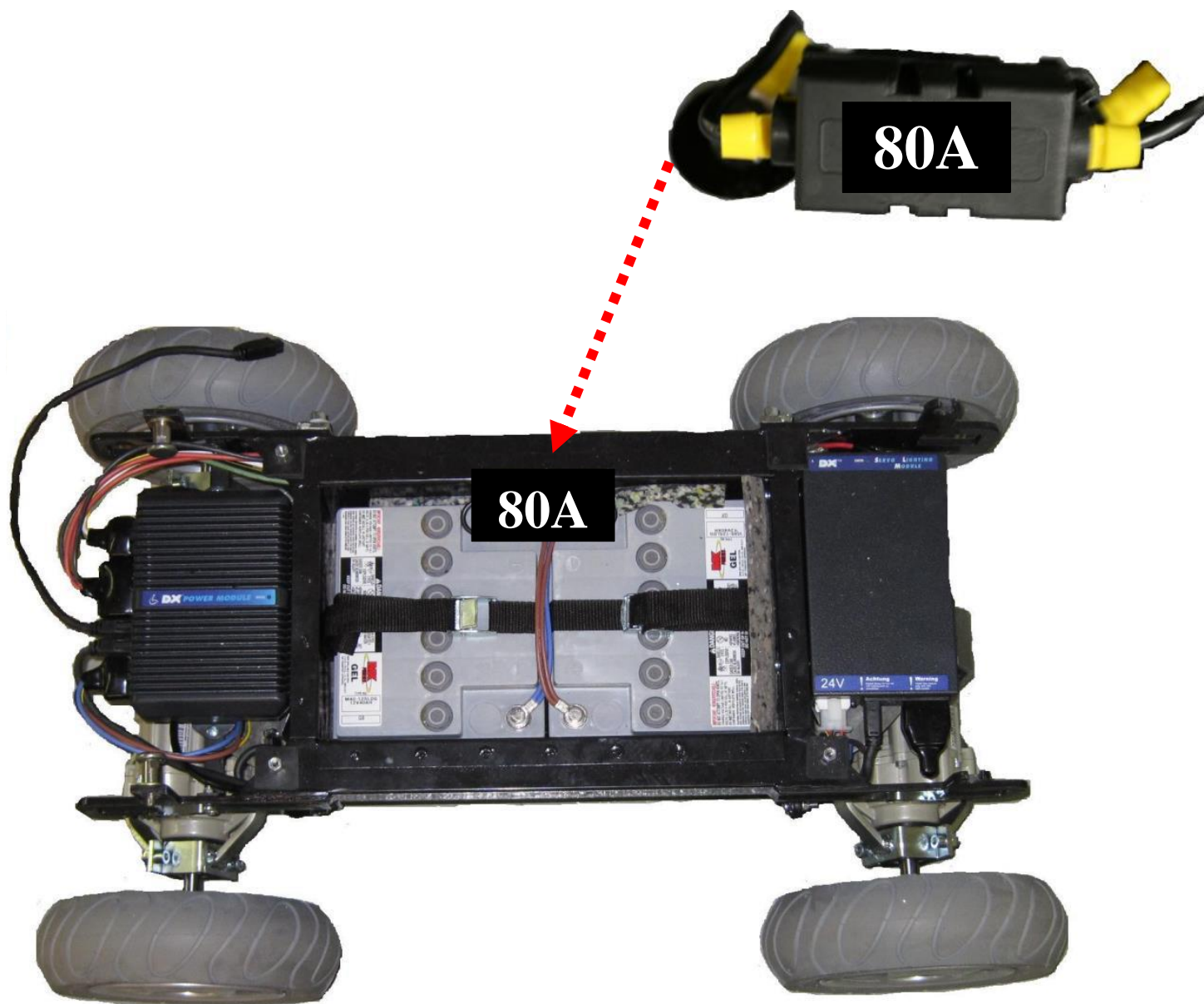
Les batteries gel utilisées sont sans entretien. Il est strictement interdit d'utiliser d'autres batteries, vous risqueriez d'endommager l'équipement électrique. Les batteries sont entre l'assise et le carénage du fauteuil. Les instructions pour l'échange et l'installation de nouvelles batteries sont décrites dans la section "Entretien du fauteuil roulant". Suivez les consignes de sécurité pour la manipulation des batteries données dans la section « Recommandations de sécurité ». Les batteries usagées doivent être déposées dans un point de collecte approprié.

CHARGE DES BATTERIES

Pour charger les batteries du fauteuil roulant, la prise du chargeur doit être connectée à la prise située sous le boîtier de commande (regardez la section « Interface de charge », page 14). Pendant la charge, l'écran affiche le symbole de charge des batteries et le fauteuil roulant ne peut pas être utilisé. Les batteries doivent être chargées si l'indicateur de charge indique une seule barre. Suivez les instructions données avec le chargeur. Utilisez uniquement le chargeur fourni avec le fauteuil roulant. L'utilisation d'un chargeur incorrecte peut endommager les batteries, le fauteuil roulant ou le chargeur employé.

FUSIBLES

Le fusible du fauteuil roulant (80A) est installé entre les batteries. Si le fusible est défectueux, les fonctions électriques du fauteuil roulant ne seront pas en fonction. Ce fusible ne doit pas être échangé par l'utilisateur du fauteuil roulant lui-même, mais par un spécialiste agréé.



3 CONDUIRE LE FAUTEUIL

SE TRANSFERER AU FAUTEUIL

Pour faciliter l'accès au fauteuil roulant, la palette et les accoudoirs peuvent être escamotés, comme illustré sur le dessin ci-dessous. Évitez d'endommager le boîtier de commande et son câble. Si vous vous asseyez sur le fauteuil ou que vous voulez en sortir, n'oubliez de couper l'alimentation du boîtier de commande.



1 Relever la palette vers le haut.



2 Soulever l'accoudoir vers le haut.



3 Placer vos jambes à l'avant du fauteuil.



4 Asseyez-vous dans le fauteuil roulant.
Placer la palette vers le bas et placez vos jambes sur la palette.



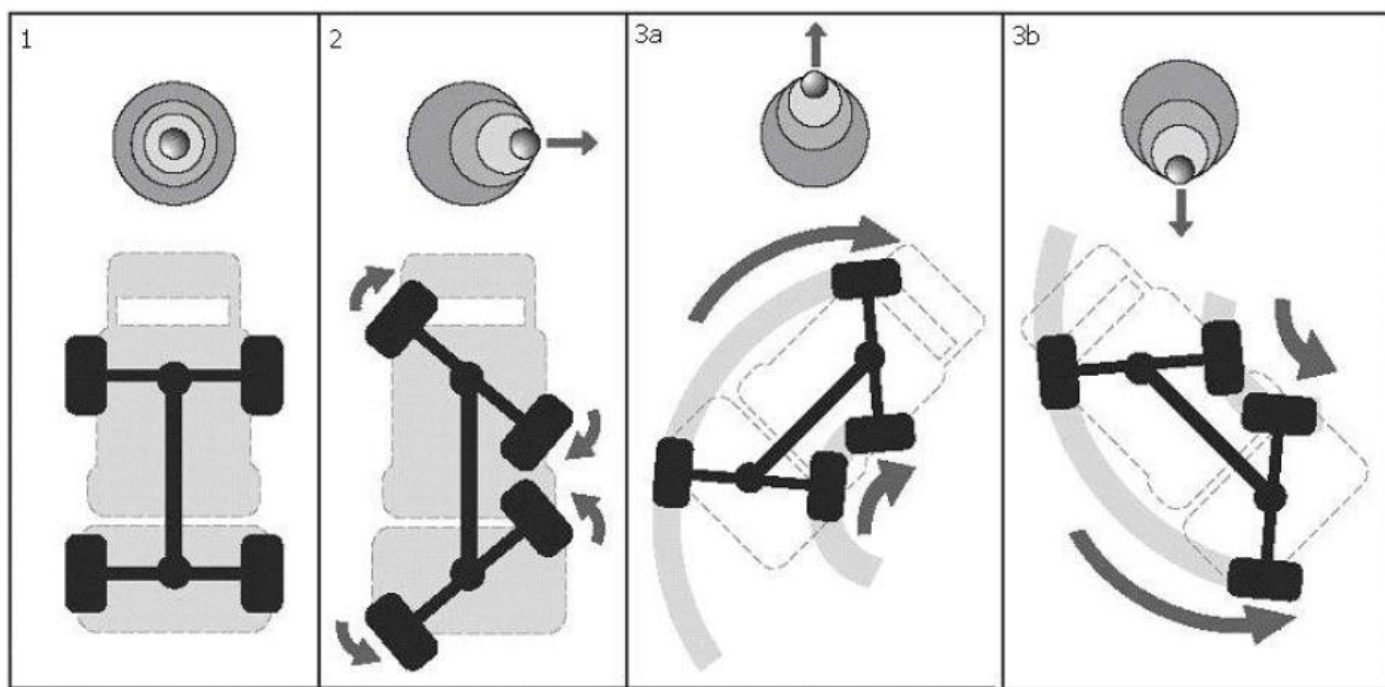
5 Ajustez l'angle du repose-jambe à l'angle désiré.

APPRENTISSAGE DE LA CONDUITE

Prenez votre temps pour apprendre à connaître le fonctionnement du fauteuil roulant, ainsi que les paramètres des différents sols tels que le sable, la neige, la glace, la boue, etc.

Cela vous permettra de trouver les bons réglages, les vitesses et les choix de direction dans différentes situations. Pratiquer est essentiel afin d'être en mesure de rouler en toute sécurité et de manière souple dans des situations différentes. Commencez à pratiquer sur un profil de vitesse de conduite lente, par exemple. 1-3 : de cette façon il est plus facile de contrôler le fauteuil roulant.

La vitesse et la direction du fauteuil roulant sont commandées par un joystick. Prenez en considération que lorsqu'on relâche le joystick, les roues se redresseront dans une position droite (dessin 1). Poussez le joystick vers la droite, les roues tourneront à droite (dessin 2) et en poussant le joystick en diagonale vers l'avant et à droite, le fauteuil roulant se déplacera vers la droite (schéma 3a). Tirer le joystick vers l'arrière et à droite, le fauteuil roulant se déplacera vers l'arrière et vers la droite (3b dessin). Les roues se déplaceront de la même manière si le joystick est tourné vers la gauche.



La direction du mouvement peut être corrigée en poussant le joystick à gauche ou à droite. Poussez le joystick vers l'avant et effectuez de léger mouvement pour obtenir la direction désirée. Évitez les mouvements brusques et dans un premier temps, conduisez lentement afin de prendre confiance. Si le fauteuil se déplace d'une manière indésirable, relâcher le joystick. Une fois que vous avez pris l'habitude du fauteuil roulant sur un sol plat, alors vous pouvez commencer à accéder à des surfaces plus difficiles. Il est essentiel que vous soyez en mesure d'ajuster la répartition du poids avant de le faire.

INCLINAISON DE L'ASSISE

Le réglage du centre de gravité s'obtient par l'inclinaison de l'assise et du dossier. Lors du déplacement du centre de gravité vers l'arrière, l'assise glissera vers l'arrière et en déplaçant le centre de gravité vers l'avant, l'assise sera en mouvement vers l'avant. Afin de choisir le réglage du centre de gravité, la touche accessoire doit être utilisée jusqu'à ce que l'écran affiche les symboles des éléments d'assise. Ensuite, en déplaçant le joystick à gauche ou à droite, vous pouvez choisir le symbole de l'assise.

Afin d'ajuster la répartition du poids, le joystick doit être déplacé vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que l'on a atteint le réglage choisi. Pour revenir au mode de conduite, appuyez sur le bouton conduite.

Pour rouler sur un sol plat, réglez le fauteuil roulant comme suit : la partie arrière de l'assise du fauteuil roulant est en position basse et la partie avant est 5 cm plus haut que la partie arrière. Les positions de conduite recommandées sur des pentes, des sols plats et en descente sont représentés dans les dessins ci-dessous.



En descente, le réglage du centre de gravité est effectué en arrière



En montée, le réglage du centre de gravité est effectué vers l'avant



Sur un sol plat, le réglage du centre de gravité se trouve dans une position centrale et la partie avant de l'assise doit être légèrement relevée

Évitez les montées si la partie avant de l'assise est réglée vers le haut et éviter la conduite en descente, si l'arrière de l'assise est levée. Ces positions incorrectes peuvent être dangereuses.

Restez sur une vitesse faible si vous conduisez en montée ou en descente, et lorsque vous franchissez des obstacles élevés. La vitesse maximale est réglée avec bouton conduite avec lequel on peut choisir le profil de conduite lent, par exemple, 1-3.

FRANCHIR UN OBSTACLE

Approchez l'obstacle de légèrement de biais, de sorte que les roues avant puissent franchir ensemble l'obstacle en un seul mouvement (1). Modifiez le centre de gravité vers l'arrière et levez le repose-pied de façon à ce qu'il ne touche pas l'obstacle. Avancez les roues avant du fauteuil roulant sur l'obstacle (2).

1



2



Portez le centre de gravité vers l'avant, de sorte que la partie arrière du fauteuil roulant soit plus légère et vous pourrez ainsi franchir l'obstacle plus facilement (3). Mettez-vous dans la même position que pour conduire sur une surface plane. Ce mode d'utilisation permet de franchir des obstacles beaucoup plus importants (4).

3



4



4 METTRE EN ROUE LIBRE

Dans le cas où il apparaîtrait des perturbations dans le fonctionnement du fauteuil roulant, ou lors de son transport, etc, il est possible de le pousser. Pour rendre cela possible, le débrayage des freins doit être effectué. Pour débrayer, les leviers de frein avec poignée rouge (2 éléments) doivent être poussés dans la direction inverse par rapport au fonctionnement du fauteuil. Cela signifie que pour les débrayer, le levier de débrayage avant doit être poussé vers le fauteuil et le levier de l'essieu arrière doit être tiré pour être écarté du fauteuil. Si les freins sont débrayés, le fauteuil roulant ne peut pas être poussé. Le boîtier de commande doit être éteint lorsque le fauteuil est débrayé. Lorsque le fauteuil est poussé, il est interdit de s'asseoir dans le fauteuil roulant.

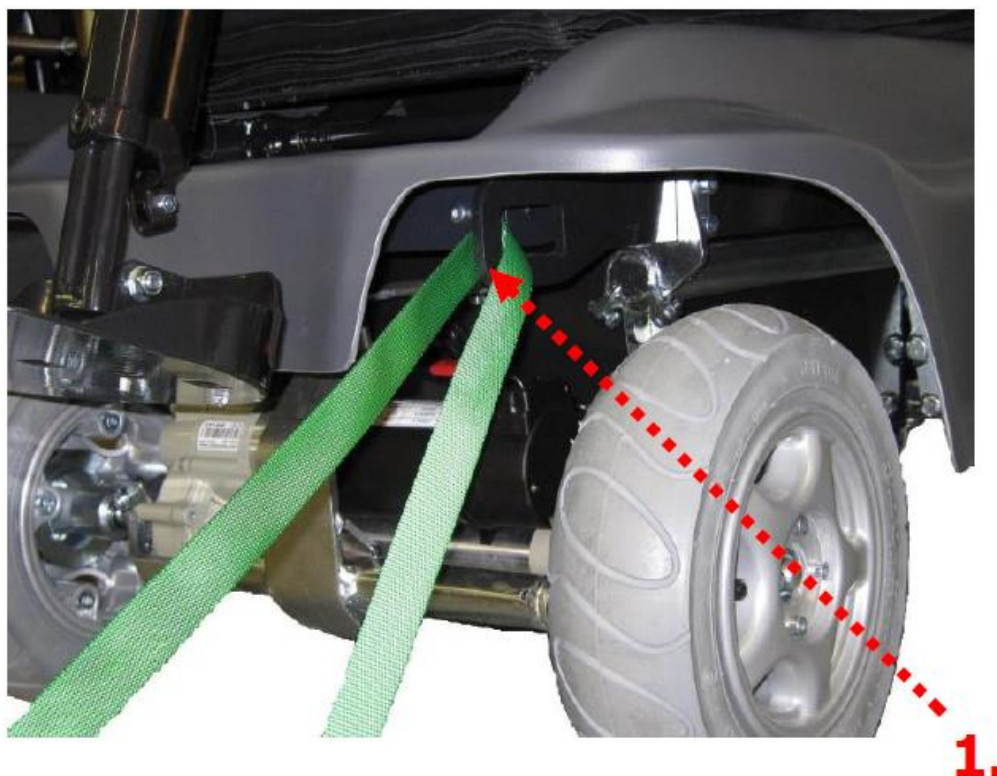
5 TRANSPORT DU FAUTEUIL

Le fauteuil peut être placé dans un véhicule à l'aide d'un dispositif de levage ou d'une rampe.

Chaque coin du fauteuil roulant a des accroche-taxi (1) auxquels des sangles peuvent être attachées pendant le transport. Lors de la fixation du fauteuil roulant dans la voiture, évitez d'endommager les câbles électriques. Pendant le transport, les freins doivent être embrayés sur et le boîtier de commande correctement protégé.

Il est strictement interdit de s'asseoir dans le fauteuil roulant pendant le transport.

Si vous devez transporter le fauteuil roulant en avion, bateau, train ou par d'autres moyens de transport, contactez le transporteur à l'avance pour recevoir des instructions nécessaires.



6 MAINTENANCE DU FAUTEUIL

Si vous avez utilisé le fauteuil roulant dans des conditions humides, assurez-vous que le fauteuil sèche correctement en le mettant dans une pièce chaude et sèche. Ne laissez pas le fauteuil roulant à l'extérieur ou dans une chambre froide et humide. Le fait de ne suivre les préconisations ci-dessus peut causer des dommages au fauteuil roulant.

Si vous prenez soin régulièrement du fauteuil roulant, votre fauteuil roulant restera dans un bon état de fonctionnement et de sécurité. Un fauteuil roulant bien entretenu est une aide à long terme. Une partie de la maintenance peut être effectuée par l'utilisateur lui-même, mais les méthodes de maintenance plus complexes doivent être effectuées par une société de maintenance agréée. Le fauteuil roulant doit être soumis à un bilan technique annuel dans une entreprise de maintenance agréée par le fournisseur. Le fournisseur ne saurait être tenu pour responsable des problèmes rencontrés si le fauteuil roulant n'est pas entretenu de façon correcte.

VERIFICATIONS QUOTIDIENNES

Avant de monter sur le fauteuil roulant, vérifiez visuellement son état général. Si le boîtier de commande a été éteint, assurez-vous que le joystick n'est pas tordu ou endommagé et se déplace vers la position centrale une fois qu'il est relâché. Vérifiez que tous les éléments sont en place et en bon état, vérifiez également l'état des câbles. Assurez-vous que le soufflet du joystick n'est pas endommagé. Cet élément doit être manipulé avec soin. Assurez-vous que le boîtier de commande est correctement fixé au fauteuil. Ne serrez pas les vis trop fort.

VERIFICATION HEBDOMADAIRE

Les essais des freins peuvent être effectués sur un terrain plat où il y a au moins un mètre d'espace vide autour du fauteuil roulant. Allumez le manipulateur. Assurez-vous que la diode de fonctionnement soit fixe. Poussez le joystick lentement vers l'avant jusqu'à ce que vous entendiez le déclenchement des électrofreins. Le fauteuil roulant peut commencer à rouler. Relâchez le joystick à la fois, suite à cela vous devez entendre les freins se bloquer. Répétez ce test trois fois, poussant également le joystick vers l'arrière, à gauche et à droite.

Vérifiez que les lumières, les voyants et le réglage du centre de gravité fonctionnent. Si votre dossier et votre repose-jambes sont équipés de vérins électriques, assurez-vous de leur fonctionnement également.

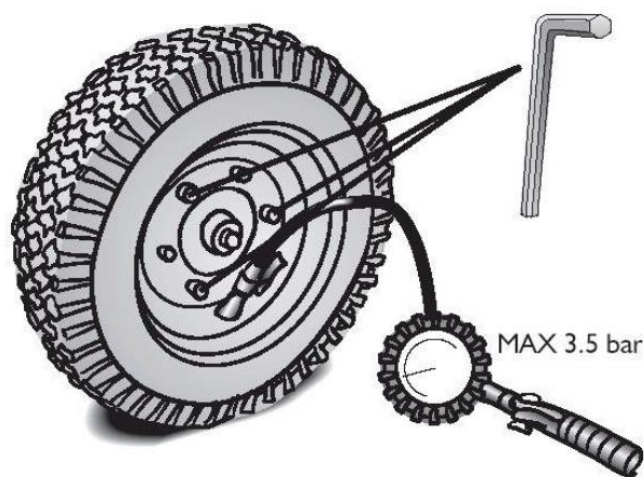
Si des problèmes apparaissent, le fauteuil roulant ne doit pas être utilisé et l'entreprise de maintenance doit être contactée.

NETTOYER LE FAUTEUIL

Le fauteuil peut être nettoyé avec un produit de nettoyage dilué sur un chiffon humide. Évitez d'utiliser des produits non dilués, car ils peuvent endommager les textiles et les carénages. Suivez les instructions des fournisseurs des produits nettoyants en fonction des différents matériaux. Le boîtier de commande doit être nettoyé immédiatement s'il a été sali. Il est interdit d'utiliser des systèmes de lavage haute pression ou de l'eau pulvérisée, les dispositifs électriques du fauteuil roulant pouvant être endommagés.

VERIFICATION DE LA PRESSION DES PNEUS

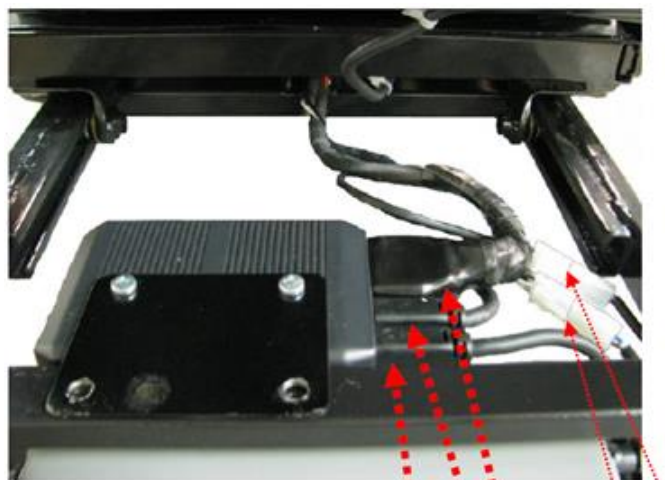
La pression d'air appropriée du pneu est d'environ 3,5 bar. Il faut éviter de descendre en dessous d'une pression de 1,3 bar ou de gonfler au-delà de 3,5 bar. Cela entraînera l'usure des pneus, réduit l'adhérence des pneumatiques et provoque un frottement excessif qui diminuera la distance effectuée.



CHANGER UNE ROUE

Les roues sont fixées par quatre vis à tête hexagonale, la taille de la clé est de 4 mm. Enlevez les vis et retirez la roue. Les jantes de la roue sont fixées avec des vis plus petites qui ne peuvent être enlevées avant que la pression de l'air soit libérée du pneu. Ne pas enlever l'écrou central qui permet de maintenir le moyeu.

DEMONTER LES BATTERIES ET L'ASSISE

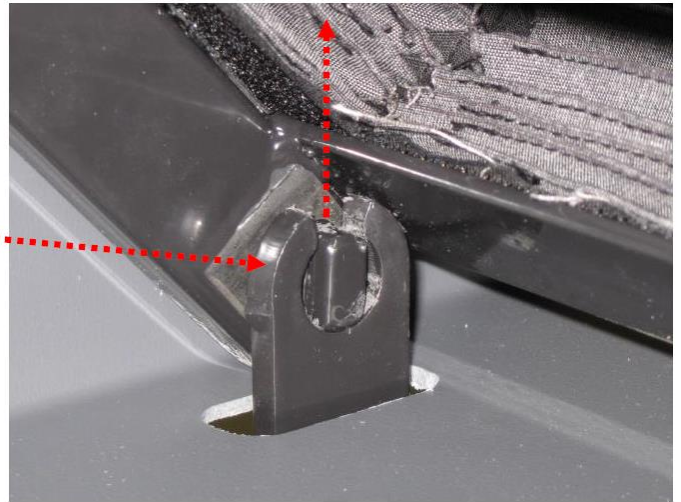


1 2 3 Câbles des feux

1. Enlevez le coussin de dossier. Détachez tous les câbles du CLAM. Les câbles 2 et 3 sont fixés dans le cadre de l'assise et le câble 1 passe par l'ouverture du carénage du module de puissance. Détachez les connecteurs blancs.



2. Levez le repose-jambes. Libérez les leviers de verrouillage en tournant les leviers vers l'intérieur en même temps. Tout en faisant cela, tirez le dossier de l'assise au maximum, jusqu'à ce que tous les points de fixation soient libérés.



3. Tirer l'assise vers l'arrière jusqu'à voir les loquets à l'avant sortir de leur logement. Ensuite, placez le siège sur le sol. Vous avez accès au carénage des batteries.

4. Pour le retrait de l'assise, prenez les éléments aux endroits indiqués par des flèches (dessin 2) et en même temps appuyer contre le dossier.

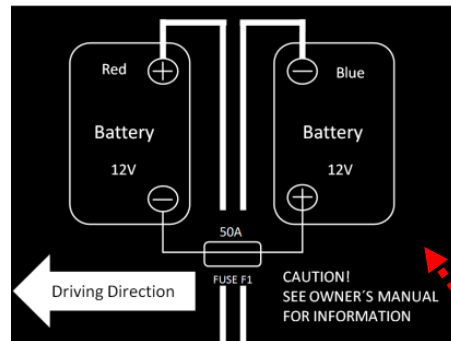
Débranchez les câbles des batteries comme suit : (- et +) (A et B) et le disjoncteur principal (C), en utilisant une clé de 11mm. Retirez les batteries du bac à l'aide des sangles autour des batteries.

INSTALLER DES BATTERIES

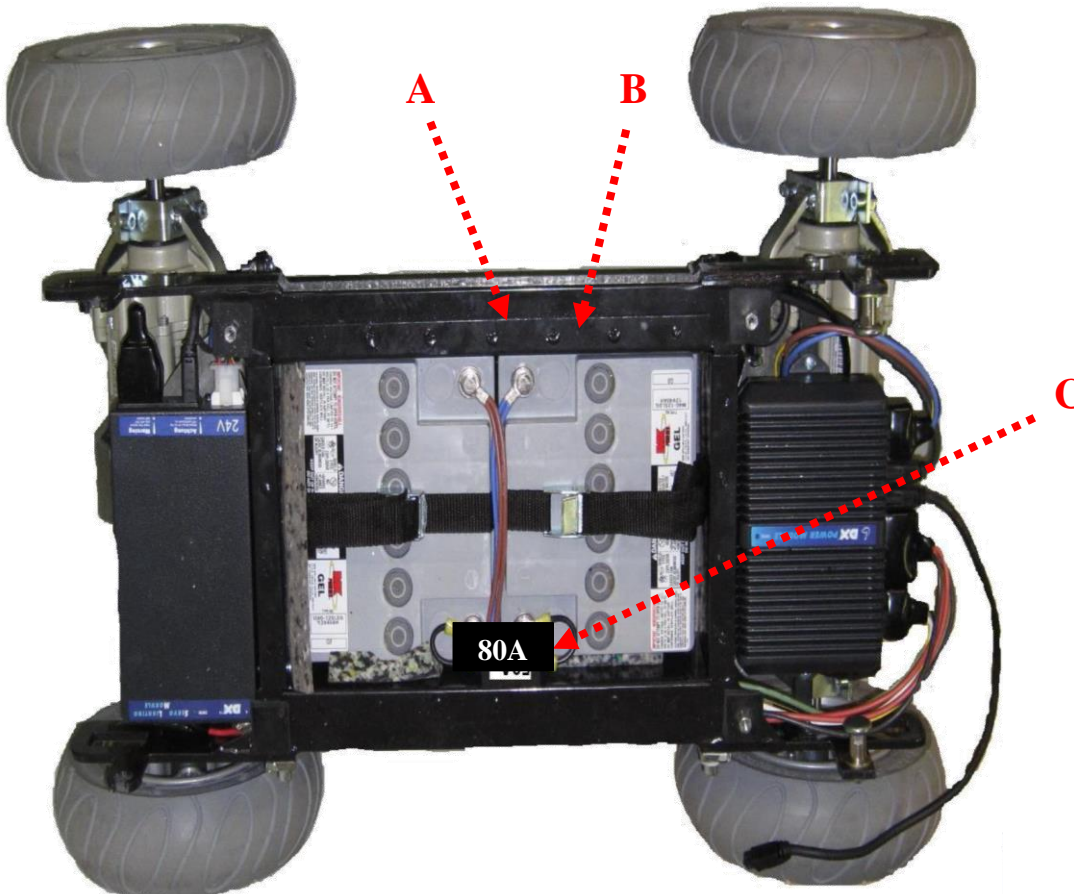
- Vérifiez que les éléments en caoutchouc au fond du bac de la batterie sont en place. Placez les batteries
- Dans le bac et de mettre la mousse entre les batteries et le bac de la batterie.
- Serrer les sangles de fixation.
- Branchez le câble + rouge (A) et le câble - bleu (B).
- Placez la boîte du disjoncteur principal (C).
- Vérifier que tous les éléments soient serrés correctement.
- Mettez le couvercle du boîtier en place et de mettre le châssis du siège sur le dessus du boîtier.

NB!

Après avoir placé le carénage, assurez-vous toujours que les leviers soient bien verrouillés et en place avant de placer l'assise



Les instructions pour l'installation des batteries peuvent être trouvées à l'intérieur du carénage du bac batterie.



PROGRAMMATION

Les paramètres de conduite du fauteuil roulant peuvent être modifiés par programmation. Lorsque le fauteuil est remis à un utilisateur, les paramètres ont été définis de façon à convenir à la plupart des utilisateurs. La programmation peut être modifiée comme par exemple le temps de réaction du joystick, la durée nécessaire à la mise en veille et la vitesse en virage. Si vous voulez changer les paramètres du fauteuil roulant, merci de contacter votre distributeur.

CHANGER UNE AMPOULE DE PHARE

Les ampoules du fauteuil sont sans entretien. En cas de problème, changez l'ensemble du phare.

Feu de route: phare LED : ne nécessite pas de maintenance

Feu arrière: phare LED : ne nécessite pas de maintenance

Clignotant : phare LED : ne nécessite pas de maintenance

DEFAUTS ELECTRIQUES SUR LE FAUTEUIL

Si l'électronique détecte un défaut, le témoin de fonctionnement du boîtier de commande clignote.

Pour assurer la sécurité, le fauteuil ne doit pas être utilisé. Les problèmes électriques les plus courants proviennent le plus souvent des câbles ou des batteries. Les défauts les plus courants sont décrits ci-dessous.

La mise en veille est effective. Cela se produit automatiquement lorsque boîtier de commande n'a pas été utilisé pendant un certain temps. Le temps dépend de la programmation. Pour mettre en marche, le dispositif de direction doit être allumé une fois, puis éteint de nouveau.

Les batteries sont déchargées si le symbole de la charge des batteries commence à clignoter. Les batteries doivent être chargées à la première occasion.

Lors de la charge des batteries, vérifiez que la prise de charge est correctement connectée au boîtier de commande.

Il est possible que les câbles du boîtier de commande ou de la batterie soient déconnectés. Éteignez le boîtier de commande et de vérifier si tous les câbles sont en bonne place.

Le fauteuil a été débrayé. Enclenchez les poignées de débrayage tel qu'indiqué dans le paragraphe mise en roue libre.

Poussez le joystick et essayer de vous déplacer avec le fauteuil roulant. Si un symbole de clé clignote sur l'écran, éteignez le boîtier de commande. N'utilisez le fauteuil et contactez la société de maintenance.

7 STOCKAGE DU FAUTEUIL

Protégez le fauteuil roulant pendant le stockage de la chaleur et de l'humidité. Le fauteuil peut être stocké dans une salle plus petite si le dossier, les accoudoirs et le repose-jambes sont démontés.

Débranchez les batteries et les stocker dans un endroit sec et frais. Pendant le stockage, les batteries doivent être rechargées au moins une fois tous les six mois.

8 DONNEES TECHNIQUES DU FOUR X URBAN

Classe du fauteuil roulant	B
Température de fonctionnement	-25°C +40°C
Cadre	Steel, black powder paint (RAL9011)
Masse maximale de l'utilisateur	120 kg
Pente maximale de sécurité	6°
Capacité maximale d'escalade d'obstacle	80 mm
Capacité à conduire en montée	18°
Garde au sol	70 mm
Taille maximale d'un obstacle	80 mm
Poids (avec batteries)	u. 110 kg
Le poids de la partie la plus lourde	60 kg
Mesures de transport (si repose-pieds et appuie-tête ont été retirés et le dossier a été tourné vers l'avant) :	
Largeur	57 cm
Longueur	82 cm
Hauteur (en fonction du siège)	56...95 cm
Siège standard (SVT 001):	
Largeur	44...50 cm
Profondeur	46...49 cm
Hauteur du dossier	97 cm
La hauteur de la base du siège à la + oreiller cadre de siège	43 cm
Angle d'assise	5...20 °
Système électrique	24 V
Electronique	Dynamic DX2
Moteurs (2 x 350W CT-Engineering)	700 W
Freins	2 pièces
Batteries (batteries gel) NB12-73 MK-M73-12 SLDG 12V 73Ah	2 pièces
Fusible principal	80 A
Vérin de réglage	Reac RE25
Vérin de direction	Reac RE25
Vérin de dossier	Reac RE25
Pneus	3.00-6
Pression des pneus	1,3 - 3,5 bar (130kPa –350kPa)
Suspension s	Leaf spring, 1 leaf
Vitesse maximale	10 km/h
Autonomie	approx. 35 km *
Rayon de giration	1,25 m
Espace de rotation (avec une inversion)	1,8 m
Feux de route	24 V
Feux stop	24 V
Chargeur de batterie (standard)	Classic 8
Puissance de charge	12 A

* Selon les circonstances de conduite